DIRULAGUNTZAK ERAIKUNTZEN IKUSKAPEN TEKNIKOAREN (EIT) ONDORIOZKO OBRAK EGITEKO ETA ERAGINKORTASUN ENERGETIKOA HOBETZEKO JARDUKETAK GAUZATZEKO

I. KAPITULUA
XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua. Xedea

Deialdi honen helburua diru-laguntzak emateko modua arautzea da, honako jarduketa-eremu hauetarako:

- Eraikinen ikuskapen teknikoaren (aurrerantzean, EIT) ondoriozko obrak egitea
- Eraginkortasun energetikoa hobetzeko jarduketak gauzatzea lehendik dauden bizitegi eraikinetan, etxebizitzetan, eta bizitegi eraikinetan kokatutako establezimendu komertzialetan.

2. artikulua. Organo eskuduna

Oinarri hauek onartzeko eskumena duen organoa Tokiko Gobernu Batzarra da, Alkateak 2019ko irailaren 10an emandako eskuordetze Dekretuaren arabera.

3. artikulua. Aurrekontuko diru hornidura

Deialdi honen helburuak lortzeko 100.000 euroko diru kopurua aurreikusi da aurrekontuaren honako partida honetan: 02.480.01.151.10 (6328) «Dirulag. Etxebizitza».

3.1 EITaren ondoriozko obrak egitea
60.000

3.2 Eraginkortasun energetikoa hobetzeko jarduketak gauzatzea
40.000

4. artikulua. Interpretazioa

Diru-laguntza emateko ardura duen organo berari dagokio oinarri hauen interpretazioaren harira sor daitekeen edozein zalantzari buruz erabakitzea.

Oinarri hauetan aurreikusi ez den guztian Diru-

SUBVENCIONES PARA LA EJECUCIÓN DE OBRAS DERIVADAS DE LA INSPECCIÓN TÉCNICA DE EDIFICIOS (ITE) Y PARA ACTUACIONES DE MEJORA ENERGÉTICA

CAPÍTULO I
DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. Objeto

El objeto de la presente convocatoria es la regulación del régimen de concesión de subvenciones destinadas a los siguientes ámbitos de actuación:

- Ejecución de obras derivadas de la Inspección Técnica de Edificios (en adelante, ITE).
- Actuaciones de mejora de la eficiencia energética en edificios residenciales, viviendas y establecimientos comerciales ubicados en edificios residenciales existentes.

Artículo 2. Órgano competente

El órgano competente para la aprobación de las presentes bases es la Junta de Gobierno Local, de conformidad con el Decreto de delegaciones de Alcaldía de 10 de septiembre de 2019.

Artículo 3. Dotación presupuestaria

Para la consecución de los objetivos de esta convocatoria se prevé una cantidad de 100.000 euros en la siguiente partida del Presupuesto: 02.480.01.151.10 (6328) "Subv. viviendas".

3.1 Ejecución de obras derivadas de la ITE
60.000

3.2 Actuaciones de mejora de la eficiencia energética
40.000

Artículo 4. Interpretación

Corresponderá al mismo órgano al que corresponda la concesión de la subvención resolver cualquier duda que pudiera surgir en relación con la interpretación de las presentes bases.

En todo lo no dispuesto en las presentes bases

laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzen duen Araudia, uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuak onartua, aplikatuko dira.

será de aplicación la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su Reglamento de desarrollo aprobado por el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio.

5. artikulua. Publizitatea

Deialdia, oinarri arautzaileak eta haien babesean emandako diru-laguntzak udalaren web orrian www.hernani.eus eta Gipuzkoako Aldizkari ofizialean argitaratuko dira, Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 9 artikuluarekin bat etorriz.

Artículo 5. Publicidad

La convocatoria, las bases reguladoras, así como las subvenciones concedidas al amparo de las mismas se publicarán en la página web del Ayuntamiento www.hernani.eus y en el Boletín OFICIAL DE GIPUZKOA, de conformidad con el artículo 9 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones.

II. Kapitulua
DIRUZ LAGUN DAITEZKEEN ESKU HARTZEAK ETA ONURADUNAK

6. artikulua. Diruz lagun daitezkeen jarduerak

Deialdi honen ondorioetarako, puntu honetan sartuta dauden jarduketa guztiak izango dira diruz lagungarriak, betiere 2021 urtean zehar burutu badira, eta udalaren lizentzia/baimena baldin badute, hala dagokienean.

Nolanahi ere, diruz lagungarri diren jarduketak Hernaniko udalerrian kokatuta dauden eraikin edo instalazioetarako izango dira.

6.1 EITaren ondoriozko obrak egiteari dagokionean eta betiere haiek EITan jasotakoak badira, diruz lagungarriak izango dira hauexek:

a) Beharrezko dokumentazio teknikoa egiteko eta zuzendaritza fakultatiboa burutzeko, tekniko eskudunen ordainsariak.

b) Ikusketa Diktamenean zehaztutako esku-hartzeak gauzatzen dituzten obrak, eta betiere obra horiek udal baimena badute, diru-laguntzak lortu ditzaketen lanak hauek dira:

- Eraikinaren EITan "berehala egin beharreko", "oso presazko" edo "presazko" obra gisa tipifikatu diren jarduerak.
- EITaren arabera epe ertainerako

CAPÍTULO II
INTERVENCIONES SUBVENCIONABLES Y PERSONAS BENEFICIARIAS

Artículo 6. Actuaciones subvencionables

A los efectos de la presente convocatoria, serán subvencionables todas las actuaciones incluidas en este punto que se hayan llevado a cabo durante el año 2021 y cuenten con la correspondiente licencia/autorización municipal, cuando corresponda.

En todo caso, las actuaciones subvencionables se referirán a las edificaciones o instalaciones ubicadas en el término municipal de Hernani.

6.1 En relación con la ejecución de obras derivadas de la ITE, y siempre que estas hayan sido recogidas en la ITE, serán subvencionables las siguientes:

a) Honorarios del personal técnico competente para la elaboración de la documentación técnica necesaria y realización de la dirección facultativa.

b) Ejecución de obras que lleven a cabo las intervenciones definidas en el Dictamen de Inspección y que cuenten con licencia municipal. Podrán ser objeto de subvención:

- Las intervenciones están tipificadas en la ITE como intervenciones "inmediatas", "muy urgentes" o "urgentes".
- Actuaciones programadas a medio plazo

programatu diren jarduketak, baldin eta eraikuntza osagaien bizitza erabilgarria modu adierazgarrian murrizten duten prozesuen arriskuak kendu edo murrizten badituzte.

según la ITE que eliminen o reduzcan los riesgos de procesos que disminuyan de forma significativa la vida útil de los componentes de construcción.

6.2 Eraginkortasun energetikoa hobetzeko jarduketak gauzatzeari dagokionean, diruz lagungarriak izango dira lehendik dauden bizitegi erabilerako eraikinetan egindako berritze eta birgaitze jarduketak. Ez dira diruz lagunduko obra berriak.

6.2 En relación a la ejecución de actuaciones de mejora de la eficiencia energética, serán subvencionables las actuaciones de reforma y rehabilitación en edificios de uso residencial existentes. No serán subvencionables las obras nuevas.

Jarduketa horien eremua izan daiteke eraikin osoa, edo ohiko okupazioko banakako etxebizitza, edo lokal komertziala.

El ámbito de estas actuaciones podrá abarcar la totalidad del edificio, vivienda individual de ocupación habitual o local comercial.

Jarduketaren eremua ezingo da izan soilik ez-bizigarri den espazioa. Esparru ez-bizigarritzat hartuko dira pertsonen etengabeko erabilerara bideratuta ez daudenak, edo haiek okupatzeko osasungarritasun baldintza egoki batzuk soilik eskatzen badira, okupazio hori aldizkakoa edo salbuespenezkoa delako eta egonaldi-denbora laburra izango delako. Kategoria horretan esplizituki sartzen dira esparru ez-bizigarri gisa: trastelekuak, ganbera teknikoak eta egokitu gabeko ganberak eta haien eremu komunak.

El ámbito de actuación no podrá ser exclusivamente un espacio no habitable. Se consideran recintos no habitables aquellos no destinados al uso permanente de personas o cuya ocupación, por ser ocasional o excepcional y por ser bajo el tiempo de estancia, sólo justifica unas condiciones de salubridad adecuadas. En esta categoría se incluyen explícitamente como no habitables los garajes, trasteros, las cámaras técnicas y desvanes no acondicionados, y sus zonas comunes.

Diruz lagungarriak izango dira Hernaniko Udalerriko Energia Jasangarriaren Plangintzako Ekintza Planean jasotakoarekin lerrokatutako ondorengo jarduketak:

Serán subvencionables las siguientes actuaciones alineadas con lo recogido en el Plan de Acción de Planificación Energética Sostenible del municipio de Hernani:

a) Bizitegi erabilerako eraikinaren inguratzailearen hobekuntza: Eraikinaren inguratzaile termikoa hobetzea fatxadan, estalkian, babestu gabeko beheko solairuetan edo inguratzaile horren edozein paramentutan, baita gailu bioklimatikoak eta itzaleztatzekoak instalatzea eta arotzeria ordezkatzea ere. Inguratzailearen hobekuntzaren bidez lortu beharko da eraikinaren berokuntzaren urteko energia-eskari globala gutxienez % 30 edo letra bat murriztea jarduketa horien aurretiko energia-ziurtapenari dagokionez.

b) Bizitegi erabilerako eraikinean bero-sistema zentralizatua ezartzea: Galdara indibidualen ordez bero-sistema zentralizatuak jartzea. Galdara zentralizatuaren errendimendu izendatua %90 edo handiago izango da.

a) Mejora de la envolvente de edificio residencial: mejora de la envolvente térmica del edificio en fachada, cubierta, plantas bajas no protegidas o cualquier paramento de dicha envolvente, incluso instalación de dispositivos bioclimáticos y de sombreamiento, así como sustitución de la carpintería. La mejora de la envolvente deberá conseguir una reducción de la demanda energética anual global de calefacción del edificio, referida a la certificación energética previa a dichas actuaciones, de al menos un 30% o una letra.

b) Implantación de sistema de calor centralizado en edificio residencial: sustitución de calderas individuales por sistemas de calor centralizados. El rendimiento nominal de la caldera centralizada será igual o superior al 90%.

Se excluye de este apartado la instalación de

Atal honetatik kanpo geratzen da berriztagarrietan oinarritutako sistema zentralizatu bat instalatzea. Hori hurrengo atalean sartu da.

c) Bizitegi erabilerako eraikinean elkarban**atutako instalazio berriztagarriak ezartzea**: energia berriztagarrien ekipoak instalatzea, eraikinaren ohiko energia-kontsumoa murrizteko. Ondorengo baldintzak bete beharko dira:

- Ezin izango dira laguntza-programa honetara bildu Eraikuntzaren Kode Teknikoak (EKT) ezarritako exekuziopean dauden instalazioak. Laguntza jaso ahal izango da instalazioak EKTak ezarritakotik gora handitzeko bada.
- Eguzki instalazio termikoen kasuan, tenperatura baxuko sistemak aurreikusten dira fluidoak berotzeko, eguzki erradiazioaren kaptazioa kolektore lauen, CPCen edo hutseko hodien bidez eginda. Eguzki kaptadoreen galera koefiziente globala 9 W/(m^2 ºC) baino baxuagoa izan beharko du.
- Biomasaren energia-aprobetxamen-duaren kasuan, biomasa zentralizatua erabiliko duten galdara-gelak aurreikusten dira. Instalazio horietako galdarek % 90eko edo gehiagoko errendimendu nominala izan beharko dute.
- Argindarra ekoizteko instalazio fotovoltaiko, eoliko eta minihidraulikoen kasuan, diruz lagungarri izango dira 100 kW arteko instalatutako benetako potentzia izendatua dutenak. Elektrizitatea metatzeko bateriak diruz lagungarriak izango dira soilik instalazioa saretik isolatuta dagoenean (alegia, sare elektrikora konektatuta ez dauden instalazioetan). Bateria horiek litio-ioi teknologiakoak izango dira derrigor.
- Bestelako instalazioen kasuan edo konbinazioen kasuan, irtenbidearen balio teknikoa, egokitasuna eta errendimendua justifikatu beharko dira, gainerako aukerei eskatzen zaienaren ildotik.

un sistema centralizado basado en renovables, que se incluye en el apartado siguiente.

c) **Implantación de instalaciones renovables compartidas en edificio residencial:** instalación de equipos de energías renovables que reduzcan el consumo de energía convencional del edificio. Deberán cumplirse las siguientes condiciones:

- No se podrán acoger al presente programa de ayudas aquellas instalaciones cuya ejecución venga impuesta por el Código Técnico de la Edificación (CTE). Sí será objeto de ayuda la ampliación de las instalaciones por encima de lo impuesto por el CTE.
- En el caso de instalaciones solares térmicas, se contemplan sistemas de baja temperatura por elementos para calentamiento de un fluido a partir de la captación de la radiación solar con colectores planos, CPC o tubos de vacío. Los captadores solares deberán tener un coeficiente global de pérdidas inferior a 9 W/(m^2 ºC).
- En el caso de aprovechamiento energético de la biomasa, se prevén salas de calderas con utilización de biomasa de tipo centralizado. Las calderas de estas instalaciones deberán tener un rendimiento nominal igual o superior al 90%.
- En el caso de instalaciones de producción de energía eléctrica fotovoltaicas, eólicas y minihidráulicas, serán subvencionables las de potencia real nominal instalada hasta 100 kW. Las baterías de acumulación eléctrica sólo serán subvencionables cuando la instalación esté aislada de la red (es decir, instalaciones no conectadas a la red eléctrica). Estas baterías serán obligatoriamente de tecnología ion-litio.
- En caso de instalaciones de otro tipo o combinaciones, deberá justificarse la validez técnica, adecuación y rendimiento de la solución, en línea con lo exigido al resto de opciones.

d) **Etxebizitzan edo establezimendu komertzialean kanpo-arotzeria beiraztatua berritzea** (leihoak eta leiho-ateak). Jarriko den kanpoaldeko arotzeria kristaldun berriak honako ezaugarri hauek izango ditu:

- EB marka eduki beharko du
- Kristal bikoitzak izango dituzte, 1,40 W/ m^2 K -ko edo txikiagoko transmitantzia termikoarekin (Ug) eta gutxienez 30 dB(A)-koa izango da aireko zaratarekiko isolamendua.
- Berritutako arotzeria guztia etxebizitzaren kanpoaldeko itxituretan egongo da, edo kanpoaldearekin kontaktuan dagoen espazio ez-bizigarrira ematen duen barruko itxituretan. Ez da barne sartzen kanpoaldearekin kontaktuan ez dagoen espazio ez-bizigarrira ematen duen arotzeria ordezkatzea, nahiz espazio hori ez egon berotua. Horren harira, adibidez, diruz-lagungarria izango da irekita dagoen patiora ematen duen etxebizitzaren arotzeria ordezkatzea; aldiz, ez da diruz lagungarria izango eraikinaren barruko eskaileratako leihoen ordezkapena.

e) **Etxebizitzan edo establezimendu komertzialean galdara zaharrak ordezkatzea**: galdara zaharren ordez errendimendu handiko kondentsazio-galdara berriak jartzea, energia-eraginkortasun handiko ekipotzat hartzen direnak. Instalazioek Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuak 2008ko uztailaren 22an emandako Aginduan eta gainerako arauetan ezarritakoa bete beharko dute. Agindu horren bidez Eraikinetako Instalazio Termikoen Erregelamenduari (EITE) buruzko arauak eman ziren.

Ordezkatutako ekipoa suntsitu egin beharko da.

Ez dira diruz lagunduko murrizketa hauetakoren bat betetzen ez duten berritzeak:

- 70 kW-tik gorako potentzia
- Instalatu beharreko ekipoak ez du lehendik dagoen ekipamendu bat ordezkatzen, edo

d) **Renovación de carpintería exterior acristalada en vivienda o establecimiento comercial** (ventanas y puertaventanas). La nueva carpintería exterior acristalada que se instale tendrá las siguientes características:

- Deberán contar con marcado CE.
- El acristalamiento será doble con un valor de transmitancia térmica (Ug) inferior o igual a 1,40 W/m^2K y supondrá un aislamiento al ruido aéreo mínimo de 30 dB(A).
- Toda la carpintería renovada formará parte de los cerramientos a exterior de la vivienda, o cerramientos interiores que den al espacio no habitable en contacto con el exterior. No se incluye la sustitución de carpintería que dé al espacio no habitable que no esté en contacto con el exterior, aunque dicho espacio no esté calentado. En este sentido, por ejemplo, será subvencionable la sustitución de la carpintería de la vivienda que dé a patio abierto, mientras que no será subvencionable la sustitución de las ventanas de las escaleras interiores del edificio.

e) **Sustitución de calderas antiguas en vivienda o establecimiento comercial:** Sustitución de calderas antiguas por calderas nuevas de condensación de alto rendimiento, que tienen consideración de equipos de elevada eficiencia energética. Las instalaciones deberán cumplir lo estipulado por en la Orden de 22 de julio de 2008, de la Consejera de Industria, Comercio y Turismo, por la que se dictan normas en relación con el Reglamento de Instalaciones térmicas en los Edificios (RITE) y demás normativa que resulte de aplicación.

El equipo sustituido deberá ser destruido.

No serán objeto de subvención las renovaciones que no cumplan alguna de las siguientes restricciones:

- Potencia superior a 70 kW
- El equipo a instalar no sustituye a un equipo ya existente o proviene de la

instalazio kolektibo baten deszentralizaziotik dator.

- Ekipo berria ez da kondentsazio-teknologiakoa.
- Ordeztutako galdara kondentsazio-teknologiakoa da

f) Etxebizitza edo establezimendu komertziala hornitzeko instalazio berriztagarriak ezartzea: energia berriztagarrien ekipoak instalatzea, etxebizitzaren edo merkataritza lokalaren ohiko energia-kontsumoa murrizteko. Ondorengo baldintzak bete beharko dira:

- Ezin izango dira laguntza-programa honetara bildu Eraikuntzaren Kode Teknikoak (EKT) ezarritako exekuziopean dauden instalazioak. Laguntza jaso ahal izango da instalazioak EKTak ezarritakotik gora handitzeko bada.
- Eguzki instalazio termikoen kasuan, tenperatura baxuko sistemak aurreikusten dira fluidoak berotzeko, eguzki erradiazioaren kaptazioa kolektore lauen, CPCen edo hutseko hodien bidez eginda. Eguzki kaptadoreen galera koefiziente globala 9 W(m2 ºC) baino baxuagoa izan beharko du.
- Biomasaren energia-aprobetxamenduaren kasuan, biomasa indibiduala erabiliko duten galdara-gelak aurreikusten dira. Instalazio horietako galdarek % 90eko edo gehiagoko errendimendu nominala izan beharko dute.
- Argindarra ekoizteko instalazio fotovoltaiko, eoliko eta minihidraulikoen kasuan, diruz lagungarri izango dira 10 kW arteko instalatutako benetako potentzia izendatua dutenak. Elektrizitatea metatzeko bateriak diruz lagungarriak izango dira soilik instalazioa saretik isolatuta dagoenean (alegia, sare elektrikora konektatuta ez dauden instalazioetan). Bateria horiek litio-ioi teknologiakoak izango dira derrigor.

descentralización de una instalación colectiva

- El nuevo equipo no es de tecnología de condensación.
- La caldera sustituida es de tecnología de condensación

f) Implantación de instalaciones renovables para el suministro de vivienda o establecimiento comercial Instalación de equipos de energías renovables que reduzcan el consumo de energía convencional de la vivienda o local comercial. Deberán cumplirse las siguientes condiciones:

- No se podrán acoger al presente programa de ayudas aquellas instalaciones de cuya ejecución venga impuesta por el Código Técnico de la Edificación (CTE). Sí será objeto de ayuda la ampliación de las instalaciones por encima de lo impuesto por el CTE.
- En el caso de instalaciones térmicas solares, se contemplan sistemas de baja temperatura por elementos para calentamiento de un fluido a partir de la captación de la radiación solar con colectores planos, CPC o tubos de vacío. Los captadores solares deberán tener un coeficiente global de pérdidas inferior a 9 W/(m^2 ºC).
- En el caso de aprovechamiento energético de la biomasa, se prevén salas de calderas con utilización de biomasa de tipo individual. Las calderas de estas instalaciones deberán tener un rendimiento nominal igual o superior al 90%.
- En el caso de instalaciones de producción de energía eléctrica fotovoltaicas, eólicas y minihidráulicas, serán subvencionables las de potencia real nominal instalada hasta 10 kW. Las baterías de acumulación eléctrica sólo serán subvencionables cuando la instalación esté aislada de la red (es decir, instalaciones no conectadas a la red eléctrica). Estas baterías serán obligatoriamente de tecnología ion-litio.

- Bestelako instalazioen kasuan edo konbinazioen kasuan, irtenbidearen balio teknikoa, egokitasuna eta errendimendua justifikatu beharko dira, gainerako aukerei eskatzen zaienaren ildotik.

- En caso de instalaciones de otro tipo o combinaciones, deberá justificarse la validez técnica, adecuación y rendimiento de la solución, en línea con lo exigido al resto de opciones.

7. artikulua. Diru-laguntzen gehienezko zenbatekoa eta diruz lagunduko diren gastuak

Artículo 7. Cuantía máxima de las subvenciones y gasto subvencionable

7.1 EITaren ondoriozko obrak egiteko diru-laguntza ez itzultzekoa izango da, diruz lagun daitekeen kostuaren %50koa. Diru-laguntzak ezingo du gainditu, eskatzaile bakoitzeko, eraikinaren etxebizitza kopurua eta 2.000 euro biderkatuta kalkulatutako zenbatekoa.

7.1 La subvención para financiar las obras derivadas de la ITE será de carácter no reintegrable, de un 50% del gasto subvencionable. La subvención no podrá superar, por solicitante, el importe calculado multiplicando el número de viviendas del edificio por 2.000 euros.

7.2 Eraginkortasun energetikoa hobetzeko jarduketak gauzatzeko diru-laguntza ez itzultzekoa izango da, diruz lagun daitekeen kostuaren %35koa. Gainera:

- 6.2 artikuluko a), b) eta c) ataletako jarduketen kasuan, diru-laguntzak ezingo du gainditu, eskatzaile bakoitzeko, eraikinaren etxebizitza kopurua eta 2.000 euro biderkatuta kalkulatutako zenbatekoa.

- 6.2 artikuluko d), e) eta f) ataletako jarduketen kasuan, diru-laguntza, gehienez ere, 2.000 €-koa izango da eskatzaile bakoitzeko.

7.2. La subvención para financiar las actuaciones de mejora de la eficiencia energética será de carácter no reintegrable, de un 35% del gasto subvencionable. Además:

- En el caso de las actuaciones recogidas en los apartados a), b) y c) del artículo 6.2, la subvención no podrá superar, por solicitante, el importe calculado multiplicando el número de viviendas del edificio por 2.000 euros.

- En el caso de las actuaciones recogidas en los apartados d), e) y f) del artículo 6.2, la subvención será de un máximo de 2.000 euros por solicitante.

7.3 Jarduketa berak diru-laguntza jasotzen badu EITaren ondoriozko obra delako ez ezik baita eraginkortasun energetikoa hobetzeko jarduketa delako ere, guztira jasotako diru-laguntza ez da diruz lagun daitekeen kostuaren %75koa baino handiagoa izango.

7.3 En el caso de que una misma actuación sea subvencionada no sólo por tratarse de una obra derivada de la ITE sino también por tratarse de una actuación de mejora de la eficiencia energética, la subvención total recibida no podrá superar el 75% del coste subvencionable.

7.4 Nolanahi ere, onuradun bakoitzak jasotako diru-laguntza ez da 50.000 € baino handiagoa izango.

7.4 En cualquier caso, la subvención por entidad beneficiaria no podrá superar los 50.000 €.

7.5 Diruz lagun daitezkeen gastuaren barne sartzen dira:

- Materialaren kostua
- Obra edota instalazioetatik eratorritako kostuak (igeltserotza, iturgintza, etab.)

7.5 El gasto subvencionable incluye:

- Costes de material
- Costes derivados de obras y/o instalaciones (albañilería, fontanería, etc.)

- Dokumentazio teknikoaren prestaketari lotutako ingeniaritza edo arkitektura zerbitzuen kostuak, baita zuzendaritza zerbitzuena ere

Era berean, ez dira diruz laguntzeko moduko kostutzat hartuko:

- Erositako ondasunengatik edo fakturatutako zerbitzuengatik ordaindutako BEZ eta, oro har, beste edozein zerga.
- Oro har, argi eta garbi definituta ez dauden gastuak.
- Ez dutenak helburu zuzen oinarri hauen xedea betetzea. Hori horrela, jarduketaren baitan egiten badira, hurrenez hurren, EITaren ondoriozkoak ez diren lanak edo energia eraginkortasunaren hobekuntzari zuzenean lotuta ez dauden esku-hartzeak, horiek ez dira diruz lagungarriak izango.

7.6 Jarduketa arotzeria aldatzea denean:

- Diruz lagungarriak izango dira leihoen kostuak oro har eta haien instalazioaren kostua, baita eraikitako aurrealdearen irudi koherentea zaintzeko derrigorrezkoak diren elementuak ere.
- Ez da diruz lagungarria izango:
  - Arotzeria beiraztatuaren osagairen bat konpondu edo ordezkatzea.
  - Eraikin osoko inguratzailea hobetzeko jarduketa integratuaren baitan ez bada, kanpora ematen duten tokiak (balkoiak, terrazak, etxe-eguterak eta/edo esekitokiak) ixteko jartzen den kanpoaldeko arotzeria beiraztatua
  - Kontraleihoak edo antzeko osagaiak jartzea eraikinaren aurre aldearen balio estetikoen arabera justifikatu gabe badaude (pertsiana motorrak, eltxo-sareak, esekitokiak,

- Costes de los servicios de ingeniería o arquitectura asociados a la elaboración de la documentación técnica, así como de los servicios de dirección.

Asimismo, no tendrán la consideración de costes subvencionables:

- El IVA pagado por los bienes adquiridos o los servicios facturados y, en general, cualquier otro impuesto.
- En general, gastos no claramente definidos.
- Los que no tengan como objetivo directo el cumplimiento de la finalidad de estas bases. En este sentido, si la actuación incluye trabajos no derivados de la ITE o bien intervenciones no directamente relacionadas con la mejora de la eficiencia energética, estos no serán subvencionables.

7.6 Cuando la actuación consista en la sustitución de la carpintería:

- Serán subvencionables los costes de ventanas en general y el coste de su instalación, así como los elementos necesarios para preservar una imagen coherente del frente construido.
- No serán subvencionables:
  - La reparación o sustitución de algún componente de la carpintería acristalada.
  - La carpintería exterior acristalada que se instale para cerrar los lugares que dan al exterior (balcones, terrazas, solanas y/o tendederos), salvo en lo que se refiere a la actuación integrada de mejora de la envolvente del edificio en su conjunto.
  - Colocación de contraventanas o elementos similares no justificados en función de los valores estéticos del frente del edificio (persianas

barandak...)

motoras, mosquiteras, tendederos, barandillas ...)

7.7 Jarduketa bizitegi erabilerako eraikinean bero-sistema zentralizatua ezartzea denean:

- Diruz lagungarriak izango dira ekipoen eta instalazioaren kostuak, hauek barne: beroa sortzeko ekipoak, energia kontrolatzeko, erregulatzeko eta kudeatzeko sistemak, energia-kostuen kontagailuak eta banatzaileak, banaketa- eta garraio-sareak, etab.

7.7 Cuando la actuación consista en la implantación de sistema de calor centralizado en edificio residencial:

- Serán subvencionables tanto los costes de los equipos como de instalación, incluyéndose equipos de producción de calor; sistemas de control, regulación y gestión energética, contadores y repartidores de costes energéticos; redes de distribución y transporte, etc.

7.8 Jarduketa eguzki plaka termikoak edo biomasaren aprobetxamendurako instalazioak ezartzea denean:

- Eraikinetako Instalazio Termikoen Erregelamenduak (1027/2007 Eraikinetako Instalazio Termikoen Erregelamendua) 1.2.4.6 Instrukzio Teknikoan ezarritako murrizketa gisa, non adierazten baita aire zabaleko igerilekuak bero berriztagarriaren edo hondar-beroaren ekarpenaren bidez berotuko direla, kanpoko igerilekuen bero-beharrak asetzeko eskariaren potentzia, proiektuaren arabera, ez da kontuan hartuko diru-laguntzaren kalkulua egiteko. Beraz, bero-eskariaren gehieneko potentzia kalkulatua kanpoko igerilekuetara bideratutako potentzia-ekarpena kontuan hartu gabe adierazi beharko da.

7.8 Cuando la actuación consista en la instalación de placas solares térmicas o instalaciones de aprovechamiento de biomasa:

- Como restricción impuesta por el Reglamento de Instalaciones Térmicas en los Edificios (RITE 1027/2007), en su Instrucción Técnica IT 1.2.4.6.3., en la que se indica que el calentamiento de piscinas al aire libre se llevará a cabo por medio de la contribución de calor renovable o residual, la potencia de demanda destinada, según proyecto, a satisfacer las necesidades caloríficas de piscinas exteriores no será tenida en cuenta para el cálculo de la subvención. Por lo tanto, la potencia máxima calculada de demanda calorífica deberá indicarse sin considerar la aportación de potencia destinada a las piscinas exteriores.

8. artikulua. Onuradunak

8.1 EITen ondoriozko obrak egiteko diru-laguntzaren onuradunak izateko aukera izango dute jarduketa proposatzen deneko higiezinaren jabetza horizontala duten eraikinetako Jabeen Komunitateek edo eraikinen jabeek.

Jabetza horizontaleko erregimenean dauden eraikinak badira, jabeen komunitateek haiek behar bezala ordezkatzen dituenaren bidez jardungo dute.

8.2 Eraginkortasun energetikoa hobetzeko jarduketak gauzatzeko diru-laguntzaren onuradunak izateko aukera izango dute:

Artículo 8. Entidades beneficiarias

8.1 Podrán ser beneficiarias de la subvención para la realización de obras derivadas de las ITEs las Comunidades de Propietarios/as o las personas propietarias de los edificios que ostenten la propiedad horizontal del inmueble sobre el que se proponga la actuación.

Cuando se trate de edificios en régimen de propiedad horizontal, las comunidades de propietarios/as actuarán a través de quien les represente debidamente.

8.2 Podrán ser entidades beneficiarias de subvenciones para la realización de actuaciones de mejora de la eficiencia energética:

- 6.2 artikuluko a), b) eta c) ataletako jarduketen kasuan, soilik Jabeen Komunitateek, edo eraikinen jabeek.

- 6.2 artikuluko d), e) eta f) ataletako jarduketak etxebizitzetan egiten diren kasuetan, ohiko okupazioko etxebizitzaren jabe, gozamendun edo maizter diren pertsona fisikoak.

- 6.2 artikuluko d), e) eta f) ataletako jarduketak establezimendu komertzialean egiten diren kasuetan, lokalen legezko erabiltzaileek, pertsona fisikoak edo juridikoak direla, eta jabe nahiz errentari gisa jarduten dutela, edo erabilera-eskubideren bat dutela.

8.3 Ezin izango dira onuradun izan administrazio publikoak, horien erakunde autonomoak eta enpresa publikoak, ezta beste erakunde publiko batzuk ere.

8.4 Ezingo dira onuradun izan:

- Diru-laguntzetarako Lege Orokorraren (azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra) 13.2 eta 3 artikuluetan aurreikusitako kasuetako jarduketak.

- Foru Ogasunarekin eta Hernaniko Udalarekin zerga betebeharretan eguneratuta ez dagoena. Konprobazioa ofizioz egingo da. Horretarako baimena eman behar du eskatzaileak (eskaera orrian). Bestela, erakunde bakoitzaren ziurtagiria ekarri beharko du.

9. artikulua. Beste diru laguntzekiko bateragarritasuna.

Oinarri hauetan aurreikusitako diru-laguntzak bateragarriak izango dira helburu bererako edozein Administrazio edo erakunde publiko edo pribatu nazionaletik, Europar Batasunekotik edo nazioartekoetatik etorritako beste edozein diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabiderekin

Beste laguntza batzuekin elkartuz gero, guztien kopuruak ezin izango du diruz lagundutako jardueren kostu lagungarriaren %75 gainditu.

- En el caso de las actuaciones de los apartados a), b) y c) del artículo 6.2, únicamente las Comunidades de Propietarios/as o las personas propietarias de los edificios.

- En los supuestos en que las actuaciones a que se refieren los apartados d), e) y f) del artículo 6.2 se realicen en viviendas, las personas físicas que sean propietarias, usufructuarias o arrendatarias de vivienda de ocupación habitual.

- Cuando las actuaciones de los apartados d), e) y f) del artículo 6.2 se realicen en establecimiento comercial, las entidades usuarias legales de los locales, sean personas físicas o jurídicas, y actúen como propietarias, arrendatarias o que ostenten algún derecho de uso sobre ellos.

8.3 No podrán obtener la condición de entidades beneficiarias las administraciones públicas, sus organismos autónomos y empresas públicas, y otros entes públicos.

8.4 No podrán tener la condición de beneficiarios:

- Las actuaciones que concurran en alguna de las circunstancias previstas en el art. 13.2 y 3 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

- Quienes no se hallen al corriente de sus obligaciones tributarias con la Hacienda Foral y el Ayuntamiento de Hernani. La comprobación se realizará de oficio, para lo que la persona solicitante deberá dar su consentimiento (en la hoja de solicitud). En caso de no hacerlo deberá aportar el certificado de cada entidad.

Artículo 9. Compatibilidad con otras subvenciones.

Las subvenciones previstas en las presentes bases serán compatibles con cualesquiera otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad procedentes de cualesquiera otras Administraciones o entes públicos o privados nacionales, de la Unión Europea o internacionales.

En el caso de concurrencia con otras ayudas, el conjunto de las mismas no podrá superar el 75% del coste de las actuaciones subvencionadas. En

Bestela, murriztu beharreko kopurua murriztuko da deialdi honen kargura emaniko diru-laguntza.

caso contrario, se procederá a la minoración de la subvención concedida con cargo a la presente convocatoria en la cantidad que corresponda.

III. KAPITULUA
PROZEDURA

CAPÍTULO III
PROCEDIMIENTO

10. artikulua. Diru-laguntzak emateko prozedura

Oinarri hauetan aurreikusten diren diru-laguntzak norgehiagokako prozedura erraztuaren bidez tramitatuko dira, diru laguntzen izaera eta ezaugarriak kontuan hartuta, ezin delako denborazkoa ez den beste lehentasun-irizpiderik ezarri. Horregatik, epe barruan eskaerak aurkeztu ahala tramitatu eta ebatziko dira, betiere aurrekontu-kreditua dagoen bitartean.

Kreditua agortu dela Udal web orrian (www.hernani.eus) jakinaraziko da.

Artículo 10. Procedimiento de concesión

La concesión de las ayudas previstas en las presentes bases se tramitará a través del procedimiento simplificado de concurrencia, en cuanto que, por la naturaleza y características de las mismas, no puede establecerse otro criterio de prelación entre ellas que no sea el temporal, dentro del plazo previsto, siendo tramitadas y resueltas conforme se vayan presentando las solicitudes, en tanto se disponga de crédito presupuestario para ello.

El agotamiento del crédito dispuesto será publicitado en la web municipal (www.hernani.eus).

11. artikulua. Eskaerak aurkezteko epea eta modua

Eskaerak aurkezteko epea: oinarriak eta deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen diren egunaren hurrengoan hasiko da, eta 2021eko abenduaren 31 arte edo diru-laguntza emateko aurrekontua amaitzen den unera arte luzatuko da.

Diru-laguntza eskabide osoak aurkeztuta eta bideratzen egon arren, bazter egingo dira, baldin eta esleitutako aurrekontua agortzen bada, organo eskumendunak emango duen ebazpenaren bidez.

Nolanahi ere, aurrekontu ahalmenaren baitan, Hernaniko Udalak aurrekontua handitu dezake, baldintzak betetzen dituzten eskaera guztiak onartu ahal izateko. Horretarako, indarrean dagoen legeriaren arabera eta finantza-erabilgarritasuna kontuan hartuta, aurrekontu-aldaketa espedientea tramitatu beharko da. Aurrekontu-kreditua handitzearen ondorioz laguntzen hasierako zuzkidura handitzen bada ez da beharrezkoa izango deialdia berriro argitaratzea hura eraginkorra izateko. Halaber, beharrezkoa ikusten bada, 3. artikuluan ezarritako banaketa egokitu ahal izango da.

Artículo 11. Plazo y modo de presentación de solicitudes.

El plazo para la presentación de las solicitudes se inicia al día siguiente de la publicación de las Bases y la Convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y finaliza el 31 de diciembre de 2021 o en el momento en que se agote la dotación presupuestaria destinada a este efecto.

Las solicitudes que estuvieran ya presentadas completas y en tramitación, que no pudieran ser atendidas por agotamiento de la dotación presupuestaria asignada, serán denegadas, por tal motivo, mediante resolución del órgano competente.

No obstante, dentro de la capacidad presupuestaria, el Ayuntamiento de Hernani podrá incrementar el presupuesto para atender todas aquellas solicitudes que cumplan los requisitos. A tal efecto, de acuerdo con la legislación vigente y teniendo en cuenta la disponibilidad financiera, deberá tramitarse un expediente de modificación presupuestaria. La ampliación de la dotación inicial de las ayudas como consecuencia de la ampliación del crédito presupuestario no requerirá de nueva publicación de la convocatoria para su eficacia. Asimismo, en caso de considerarse necesario, se podrá adaptar la distribución establecida en el artículo 3.

Esleitutako aurrekontua agortzen ez bada, aurrez adierazitako epea luzatu ahal izango da eskumendunak emango duen ebazpenaren bidez. Ebazpena udalaren web orrian eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

Laguntza hauek jaso nahi dituzten pertsonek, deialdian jasotakoari jarraiki, eskaera behar bezala beteta aurkeztuko dute. Eskaera-orria Hernaniko Udalaren HHZ-Herritarren Harrera Zerbitzuan eskuragarri izango dute, baita udal web-orrian ere. Eskabidea Udalaren erregistroan aurkeztuko ahal izango da.

12. artikulua. Eskabideak: dokumentazioa

Diru-laguntzak hauek jaso ahal izateko behean zehaztutako dokumentuak aurkeztu behar dituzte eskatzaileek.

12.1 Dokumentazio administratiboa

- Diru-laguntzarako eskabide normalizatua, betea eta sinatua
- Pertsona fisikoen kasuan:
  - Onuradunaren NAren fotokopia
- Pertsona juridikoen kasuan:
  - Erakunde eskatzailearen edo jabekide elkargoaren IFZren fotokopia
  - Pertsona arduradunaren edo ordezkariaren NAren fotokopia.
  - Enpresa/kolektiboa dagozkion erregistroetan izena emanda dagoela adierazten duen ziurtagiria
- Eskatzailearen kontu korrontearen titulartasuna egiaztatzen duen agiria
- Jasotako beste edozein diru-laguntzari buruzko dokumentazioa

12.2 Dokumentazio teknikoa

Jarduketa baloratzeko, eskatzaileak jarduketari buruzko informazio teknikoa aurkeztuko du. Eskatzaileak gutxieneko dokumentazioa osatu ahal izango du interesgarritzat jotzen duen beste edozeinekin. Nolanahi ere, Udalak beharrezko iritzitako behar adina informazio osagarri eskatu ahal izango die eskatzaileei.

En caso de que no se agote la partida presupuestaria, se podrá ampliar el plazo anterior mediante resolución del órgano competente, que se publicada en la página web municipal y en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Las personas interesadas en acogerse a estas ayudas, atendiendo a lo establecido en la convocatoria, presentarán la solicitud debidamente cumplimentada. El impreso de solicitud estará disponible en el Servicio de Atención del Ayuntamiento-HHZ, así como en la página web municipal. La solicitud podrá presentarse en el registro del Ayuntamiento.

Artículo 12. Presentación de solicitudes: documentación

Para optar a las presentes ayudas deberá presentarse la siguiente documentación:

12.1 Documentación administrativa

- Solicitud de subvención según modelo normalizado, cumplimentada y firmada
- En el caso de personas físicas:
  - Fotocopia del DNI de la persona beneficiaria
- En el caso de personas jurídicas:
  - Fotocopia del NIF de la entidad o de la comunidad de propietarios/as solicitante
  - Fotocopia del DNI de la persona responsable o representante
  - Certificado de inscripción de la empresa/colectivo en los registros correspondientes
- Documento que acredite la titularidad de la cuenta corriente de quien realice la solicitud.
- Documentación relativa a cualquier otra subvención recibida

12.2 Documentación técnica

Para la valoración de la actuación, la entidad solicitante presentará información técnica relativa a la misma. La entidad solicitante podrá completar la documentación mínima con cualquier otra que considere de interés En todo caso, el Ayuntamiento podrá requerir a las entidades solicitantes cuanta información complementaria considere necesaria.

Hau da gutxieneko dokumentazio teknikoa:

- Jardueraren osagai nagusien kolorezko argazkiak. Argazki horietan hasierako egoera eta jarduketaren ondorengoa islatuko dira.

- Egindako obraren edo instalazioaren faktura xehea(k) eta ordainketa frogagiria(k). Honako kontzeptu hauek jasoko dira gutxienez:

  - Onuradunaren izena eta, kasuan kasu, nortasun agiriaren zenbakia edo identifikazio fiskaleko zenbakia (IFZ). Fakturak onuradunaren izenean eginda egongo dira, oinarri arautzaile hauetan ezartzen dena kontuan hartuz.

  - Jarduketaren helbide zehatza
  - Lanen edo instalazioaren azalpen laburra
  - Lanaren barnean jasotako partidak behar bezala banakatuak. Ez da onartuko partida ekonomiko agregatuak dituen eskaintzarik, deialdi honi dagokionez partida ekonomiko garrantzitsuak bereiztea eragozten badu.

Fakturak ez baditu adierazitako kontzeptu horiek jasotzen, harekin lotuta dagoen aurrekontua aurkeztu beharko da, eta aurrekontuan agertu egin beharko dute kontzeptu horiek, dagokion instalatzaileak sinatua eta zigilatua.

- Proiektua badago, horren idazketaren eta zuzendaritzaren faktura eta ordainketa frogagiriak.

- Jarduketaren arabera:

  - EITaren ondoriozko obrak (6.1 artikulua): EITa Udalean aurkeztu izanaren kopia.

  - Bizitegi erabilerako eraikinaren inguratzailearen hobekuntza (6.2.a artikulua):

    - Memoria tekniko laburtua,

La documentación mínima será la siguiente:

- Fotografías en color de los principales componentes de la actuación Las fotografías han de mostrar tanto la situación inicial como la situación final

- Factura(s) detallada(s) de la obra o instalación realizada, así como documentación justificativa del pago, en la que se incluyan, al menos, los siguientes conceptos:

  - Nombre de la entidad beneficiaria y, en su caso, número de documento de identidad o número de identificación fiscal (NIF). Las facturas deberán estar emitidas a nombre de la entidad beneficiaria, de conformidad con lo establecido en estas bases reguladoras.
  - Dirección completa de la actuación.
  - Breve descripción de las obras o la instalación
  - Desglose de las partidas incluidas dentro de la obra. No se admitirá ninguna oferta con partidas económicas agregadas de manera que impidan la distinción de las partidas económicas relevantes en relación con esta convocatoria.

En caso de que la factura no contenga los conceptos indicados, deberá ir acompañada del presupuesto al que haga referencia y en el cual se vean dichos conceptos que deberá estar firmado y sellado por la instaladora correspondiente.

- Si existe proyecto, factura y justificantes de pago de la redacción y dirección del mismo.

- Dependiendo de la actividad:

  - Obras derivadas de la ITE (artículo 6.1): Copia de la presentación de la ITE en el Ayuntamiento.

  - Mejora de la envolvente de edificios residenciales (artículo 6.2.a):

    - Memoria técnica sucinta que

besteak beste, egindako jarduketaren deskribapena eta datu tekniko esanguratsuenak jasoko dituena, eta betiere 6. artikuluan ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatzeko aukera emango duena, teknikari eskudun batek sinatuta.

- Eraikinaren energia-ziurtagiriak: jarduketaren aurreko egoeran eta laguntzaren xede den jarduketaren ondoren aurreikusitakoan, teknikari eskudun batek sinatuta.

- Bizitegi erabilerako eraikinean bero-sistema zentralizatua ezartzea (6.2.b):
  - Memoria tekniko laburtua, besteak beste, egindako jarduketaren deskribapena eta datu tekniko esanguratsuenak jasoko dituena, eta betiere 6. artikuluan ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatzeko aukera emango duena. Instalatutako ekipo garrantzitsuenen marka, modelo eta ezaugarriak islatuko dira. Teknikari eskudun batek sinatua egongo da, edo instalatzaileak, hala badagokio.
  - Instalazioaren datu nagusiak, dagokion eredua beteta, instalatzaileak sinatua
  - Ekipamendu nagusiaren edo nagusien fabrikatzailearen zehaztapen teknikoak (fabrikatzaileak emandako dokumentazio teknikoaren kopia).
  - Proiektuaren azalaren edo lehen orriaren kopia sinatuta, instalazio termikoaren potentzia termikoa 70 kW-ekoa baino handiagoa bada.
- Bizitegi erabilerako eraikinean elkarbanatutako instalazio berriztagarriak ezartzea (6.2.c):

contenga, entre otros aspectos, la descripción de la actuación realizada y los datos técnicos más relevantes, y que permita verificar el cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 6, suscrita por personal técnico competente.

- Certificados energéticos del edificio: en el estado previo a la actuación y el previsto tras la actuación para la que se solicita la ayuda, firmados por personal técnico competente.

- Implantación de sistema de calor centralizado en edificio residencial (6.2.b):
  - Memoria técnica sucinta que contenga, entre otros aspectos, la descripción de la actuación realizada y los datos técnicos más relevantes, y que permita verificar el cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 6. Se reflejarán las marcas, modelos y características de los equipos más importantes instalados, y estará firmada por personal técnico competente o instaladora, en su caso.
  - Datos principales de la instalación, cumplimentando el modelo correspondiente, firmado por la instaladora.
  - Especificaciones técnicas de la empresa fabricante del equipo o equipos principales (copia de la documentación técnica proporcionada por el fabricante)
  - Copia firmada de la portada o primera hoja del proyecto, si la potencia térmica de la instalación térmica es superior a 70 kW.
- Implantación de instalaciones renovables compartidas en edificio residencial (6.2.c):

- Memoria tekniko laburtua, besteak beste, egindako jarduketaren deskribapena eta datu tekniko esanguratsuenak jasoko dituena, eta betiere 6. artikuluan ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatzeko aukera emango duena. Zehaztu beharko ditu, gutxienez, dimentsionamenduko datu nagusiak, instalatutako ekipo garrantzitsuenen marka, modelo eta ezaugarriak, eta baita aurreikusitako energia konbentzionalaren aurrezkia ere. Teknikari eskudun batek sinatua egongo da, edo instalatzaileak, hala badagokio

- Instalazioaren datu nagusiak, dagokion eredua beteta, instalatzaileak sinatua

- Ekipamendu nagusiaren edo nagusien fabrikatzailearen zehaztapen teknikoak (fabrikatzaileak emandako dokumentazio teknikoaren kopia)

- Argindarra ekoizteko instalazioak: sarera konektatutako Behe Tentsioko Instalazio Elektrikoaren Ziurtagiriaren kopia, edo abian jarri izanaren aktaren kopia, hala badagokio

- Eguzki instalazio termikoa, 70 kW-tik gorako potentzia termikoa badu: proiektuaren azalaren edo lehen orriaren kopia sinatua.

- **Etxebizitzan edo establezimendu komertzialean** kanpo-**arotzeria** beiraztatua **berritzea** (6.2.d):

  - Jarritako arotzeriaren memoria: jarritako arotzeria mota eta beira mota eta berritutako leihoetako bakoitzaren neurriak

- Memoria técnica sucinta que contenga, entre otros aspectos, la descripción de la actuación realizada y los datos técnicos más relevantes, y que permita verificar el cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 6. Deberá especificar, al menos, los principales datos de dimensionamiento, marca, modelo y características de los equipos más importantes instalados, así como el ahorro de energía convencional previsto, firmado por personal técnico competente o instaladora, en su caso.

- Datos principales de la instalación, cumplimentando el modelo correspondiente, firmado por la instaladora.

- Especificaciones técnicas de la empresa fabricante del equipo o equipos principales (copia de la documentación técnica proporcionada por el fabricante)

- Instalaciones de producción de energía eléctrica: copia del Certificado de la Instalación Eléctrica de Baja Tensión conectada a red o del acta de puesta en marcha, en su caso.

- Copia firmada de la portada o primera hoja del proyecto, si la potencia térmica de la instalación térmica solar es superior a 70 kW.

- Renovación de **carpintería** exterior acristalada en **vivienda o establecimiento comercial** (6.2.d):

  - Memoria de la carpintería colocada: tipo de carpintería y tipo de vidrios colocados y medidas de cada una de las ventanas renovadas.

- Jarritako leihoen ezaugarriak egiaztatzeko dokumentazioa:
  - Erabilitako beiretako transmitantzia termikoaren entseguen (Ug) emaitzak
  - Isolamendu akustikoaren bereizgarria
  - Jarritako beirak justifikatzen dituzten eranskailuak
  - Jarritako leihoen EB marka egiaztatzen duten etiketak

- Etxebizitzan edo establezimendu komertzialean galdara zaharrak ordezkatzea (6.2 e):
  - Instalazioaren datu nagusiak, dagokion eredua beteta, instalatzaileak sinatua
  - Ekipamendu nagusiaren edo nagusien fabrikatzailearen zehaztapen teknikoak (fabrikatzaileak emandako dokumentazio teknikoaren kopia)

- Etxebizitza edo establezimendu komertziala hornitzeko instalazio berriztagarriak ezartzea (6.2. f):
  - Memoria tekniko laburtua, besteak beste, egindako jarduketaren deskribapena eta datu tekniko esanguratsuenak jasoko dituena, eta betiere 6. artikuluan ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatzeko aukera emango duena. Zehaztu beharko ditu, gutxienez, dimentsionamenduko datu nagusiak, instalatutako ekipo garrantzitsuenen marka, modelo eta ezaugarriak, eta baita aurreikusitako energia konbentzionalaren aurrezkia ere. Teknikari eskudun batek sinatua egongo da, edo instalatzaileak,

- Documentación que acredite las características de las ventanas colocadas:
  - Resultados de ensayos de transmitancia térmica de los vidrios utilizados (Ug).
  - Características de aislamiento acústico
  - Pegatinas justificativas de los vidrios instalados.
  - Etiquetas justificativas de marcado CE de las ventanas instaladas.

- Sustitución de calderas antiguas en vivienda o establecimiento comercial (6.2.e):
  - Datos principales de la instalación, cumplimentando el modelo correspondiente, firmado por la instaladora.
  - Especificaciones técnicas de la empresa fabricante del equipo o equipos principales (copia de la documentación técnica proporcionada por la empresa fabricante)

- Implantación de instalaciones renovables para el suministro de vivienda o establecimiento comercial (6.2.f):
  - Memoria técnica sucinta que contenga, entre otros aspectos, la descripción de la actuación realizada y los datos técnicos más relevantes, y que permita verificar el cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 6. Deberá especificar, al menos, los principales datos de dimensionamiento, marca, modelo y características de los equipos más importantes instalados, así como el ahorro de energía convencional previsto, firmado por personal técnico competente o instaladora, en su caso.

hala badagokio.

- Instalazioaren datu nagusiak, dagokion eredua beteta, instalatzaileak sinatua

- Datos principales de la instalación, cumplimentando el modelo correspondiente, firmado por la instaladora.

- Ekipamendu nagusiaren edo nagusien fabrikatzailearen zehaztapen teknikoak (fabrikatzaileak emandako dokumentazio teknikoaren kopia)

- Especificaciones técnicas de la empresa fabricante del equipo o equipos principales (copia de la documentación técnica proporcionada por el fabricante)

- Argindarra ekoizteko instalazioak: sarera konektatutako Behe Tentsioko Instalazio Elektrikoaren Ziurtagiriaren kopia, edo abian jarri izanaren aktaren kopia, hala badagokio

- Instalaciones de producción de energía eléctrica: copia del Certificado de la Instalación Eléctrica de Baja Tensión conectada a red o del acta de puesta en marcha, en su caso.

13. artikulua. Akatsak zuzentzea

Eskabideak edo harekin batera aurkeztutako dokumentazioak akatsen bat baldin badu edo osatu gabe baldin badago, interesatuei hamar laneguneko epea emango zaie, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik aurrera, antzemandako hutsak konpon ditzaten.

Emandako epea amaitu eta aurkitutako akatsak konpondu ezean, eskaera bertan behera utzi dutela iritziko da, prozedura artxibatuz, Administrazio Publikoen Prozedura Erkidea arautzen duen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 68. artikuluan xedatutakoarekin bat ebazpena eman eta gero.

Artículo 13. Subsanación de errores

Cuando la solicitud de subvención o la documentación que la acompaña adolezca de algún error o sea incompleta, se otorgará a la persona interesada un plazo de diez días contados a partir del día siguiente al de la notificación del requerimiento para subsanar los defectos detectados.

Transcurrido el plazo concedido sin que se subsanen los defectos detectados, se les tendrá por desistidas de su petición, archivándose el procedimiento, previa resolución que será dictada en los términos del artículo 68 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre.

14. artikulua. Bideratzea

Espediente hauek tramitatzea eta diru-laguntzak ematea Hirigintza eta Ingurumen departamentuko Hirigintza atalaren ardura izango da. Aipatu Unitateak ofizioz egin ahal izango ditu ebazpen-proposamena burutzeko datuak ezagutu edota frogatzeko beharrezkotzat jotzen dituen jarduketa guztiak.

Artículo 14. Instrucción

La instrucción de los expedientes de concesión de estas subvenciones corresponderá a la Unidad de Urbanismo del Departamento de Urbanismo y Medio Ambiente. Dicha Unidad realizará de oficio cuantas actuaciones estime necesarias para la determinación, conocimiento y comprobación de los datos en virtud de los cuales debe formularse la propuesta de resolución.

15. artikulua. Ebazpena

Ebazpena eman eta jakinarazteko gehienezko epea hiru hilabetekoa izango da, eskabidea egin denetik aurrera kontatzen hasita. Epe horren barnean ebazpenik eman ez bada, eskabidea baztertua izan dela ulertuko da, jarri ahal diren administrazio-helegiteei begira.

Eskaera aurkezteak ez du berez ematen diru-laguntza jasotzeko eskubidea, eta diru-laguntza orori dagokion hautazko izaera izango du kontzesio horrek ere.

Diru-laguntza ematea edo ez ematea erabakiko duen Alkate-Ebazpenak amaiera emango dio administrazio-bideari, eta haren aurka, nahi izanez gero, berraztertzeko errekurtsoa aurkez daiteke, administrazioarekiko auzi-errekurtsoaren aurretik, hilabete bateko epean, eman zuen organo beraren aurrean, edo bestela, Donostiako Administrazio-auzietarako Epaitegiaren aurrean zuzenean inpugnatu daiteke, honen berri ematen den hurrengo egunetik hasi eta bi hilabeteko epean.

Artículo 15. Resolución

El plazo máximo para dictar y notificar la resolución del procedimiento será de tres meses a contar desde la presentación de la solicitud. Transcurrido el plazo, sin mediar resolución expresa, se podrán entender desestimadas las solicitudes a los efectos de la interposición de los recursos administrativos procedentes.

La presentación de la solicitud no otorga por sí misma el derecho a percibir la subvención, conservando esta concesión el carácter discrecional, inherente a toda subvención.

La resolución de Alcaldía por la que se resuelva la concesión o denegación de subvención pondrá fin a la vía administrativa, pudiendo ser objeto de recurso potestativo de reposición, previo al contencioso administrativo, en el plazo de un mes, ante el mismo órgano que la dictó, contado desde la notificación, o bien impugnarse directamente ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de San Sebastián, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente a la fecha de su notificación.

16. artikulua. Diru-laguntza ordaintzea

Ordainketa bakarrean emango da diru-laguntza, ebazpenean finkatutako zenbateko guztia ordaindurik.

Diru-laguntzaren zenbatekoa, hura bakarrik hartuta edo beste Herri Administrazio batzuen edo beste Erakunde Publiko edo pribatu batzuen beste diru-laguntza edo laguntza batzuekin batuta, ez da, inola ere, onuradunak egindako instalazioaren edo jardueraren kostua baino handiagoa izango.

Jarduerak, diru-laguntzarekin ez ezik, funts propioekin edo beste diru-laguntza edo baliabide batzuekin finantzatu badira, funts horien zenbatekoa eta jatorria adieraziko dira eta diruz lagundutako jardueretarako erabili direla egiaztatu beharko da justifikazioan.

Artículo 16. Abono de la subvención

El abono de la subvención se realizará en un único pago por el importe fijado en la resolución de la misma.

El importe total de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones o ayudas de otras Administraciones Públicas, o de otros Entes Públicos o privados, supere el coste de la instalación o actividad realizada por la entidad beneficiaria.

Cuando las actividades hayan sido financiadas además de con la subvención, con fondos propios u otras subvenciones o recursos, deberá acreditarse en la justificación el importe, procedencia y aplicación de tales fondos a las actividades subvencionadas.

IV. KAPITULUA
KONTROLA ETA PUBLIZITATEA

17. artikulua. Diru-laguntzen publizitatea

Diru-laguntzen publizitateari dagokionez, bete egingo da azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 18. eta 20. artikuluek eta abenduaren 9ko 19/2013 Legearen 8. artikuluak xedatutakoa.

18. artikulua. Ikuskaritza eta kontrola

Pertsona onuradunak behartuta egongo dira diru-laguntzen kudeaketa zuzena bermatzera bideratuko ziurtatze guztiak erraztera. Eta ezingo die uko egin diru laguntza eman duen organoak egin beharreko ziurtatze jarduketei.

CAPÍTULO IV
CONTROL Y PUBLICIDAD

Artículo 17. Publicidad de las subvenciones

A efectos de publicidad de las subvenciones se cumplimentará lo establecido en los artículos 18 y 20 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, así como lo establecido en el artículo 8 de la Ley 19/2014, de 9 de diciembre.

Artículo 18. Inspección y control

Las entidades beneficiarias de las ayudas, estarán obligadas a facilitar las comprobaciones encaminadas a garantizar la correcta realización del procedimiento de gestión de las ayudas. Asimismo, están sometidas a las actuaciones de comprobación a efectuar por el órgano concedente.